

Directeur:
 Soetan Amir Hamzah
 Rivierstraat No. 14
 T a r o e t o e n g .
 Telegram adres:
"BERGERAK"
 P e n e r b i t :
"Persaudaraan Batak"

BATAK BERGERAK

1e Redacteur: **B. Sihombing**

Verantw. Redacteur: **Batara Soboe**

Redacteur: **A. Loemban Tobing**

Medewerker tevens Colporteur:

Justin Sihombing

Harga langganan **60 ct.** seboelan

Advertentie:

30 cent seregol kolom.

Berlangganan boleh berdamai.

Diterbitkan 1 setengah lembar.

Diterbitkan sekali seminggooe tiap2 hari **DJOEMA'AT** — Ditjetak pada Silindoeng Drukkerij. — Isinja diloear tanggoengan pentjetak

"BATAK BERGERAK"

BILA ada orang jang beroe- lang2 menjeboet "Batak Berge- rak" sambil berdjalan ramai2, be- toel2 bisa tidak beda seperti pa- soekan serdadoe [militer] jg me- moekol tamboer sewaktoe2 da- lam opmarsch menoeoedjoe medan peperangan, bergerak menoenai- kan kewadajiban masing2 menen- tang moesoeh.

Sedemikianlah roepanja seka- rang anggapan banjak orang de- ngan minggoean "Batak Berge- rak" ini pendoeoek tanah Ba- tak, baik jg tinggal di rantau jg soedah mendengar, melihat dan membatjanja, tidak ada satoe orang jg tidak gojang kepala, la- loe berkata: "... hebat sekali lah nama **BATAK BERGERAK** ini!"

Sedemikianlah hebatnja, sehing- ga ada djoega dari antara sete- ngah2 spion loear jang poerak2 bergantoe ditali serewa pers, seperti maoe toeroet menggolong- kan dirinja dipihak [golongan] jg rasa koeatir.

Dahoeloe djoega kira2 15 thn lampau, pernah djoega kita meli- hat kawan sedaxg membatja sa- toe programma Bioscoop agak ketakoet-takoetan, karena dida- lamnja ada menjeboet: "berdjoe- ang mati matian dan djotos men- djotos!"

Kita lihat, seram boeloehnja waktoe membatjanja, rasakan ia pertjaja "mesti ada toentoetan akan itoe!"

Tetapi betapa adanja itoe pe- rasahan pitjik, sesoedah bertambah biasa ia lihat dan batja dalam programma film cowboy2 dalam lajar "berdjoeang mati-matian dan djotos mendjotos" itoe. Tentoe ia kata, perkara biasa saja.

Sebetoeinja seboetan "berdjoe- ang mati2an enz" ini adalah le- bib memoesingkan dari pada se- boetan "Batak Bergerak" dalam pendengaran, tetapi roepanja ka- rena nama "Batak Bergerak" ini rena nama baroe, kita mengerti seka- rang dipihak darah penakoet, rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali-

rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali-

rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali-

rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali-

rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali-

rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali- rasakan mendengar soeara hali-

kehormatan boeat dimasoekkan dalam agenda perhatian. Pendapat Directie kita ini poen, boekan kita tidak membe- narkan, tetapi sekali ini, biarlah kita sendiri tjoba membitjarakan nja, mana taoe, barangkali dapat kiranja menghilangkan keragoe- ragoean satoe doea orang jang dihimpit rasa ketakoetannja sen- diri itoe.

Kita moelai, Sebetoeinja, sangat kita menje- sal, bila pendoeoek kota masih ada lagi satoe doea atau lebih orang jang masoek dalam golo- ngan tadi, jang beloem mengeta- hoehi, bahwa sifat segala jang ada atau machloek jang seriboe satoe matjam djenisnja itoe, sen- diri2 ada haknja "bergerak", di- mana hak bergerak itoe mesti meterikan ketentoean seboetan "bergerak".

Djadinja, kata "bergerak" itoe, ialah "kata" kita manoesia jang penoeh haknja melahirkan pena- koean, bahasa: barang atau mach- loek jang berdjwiwa itoe, penoeh poela haknja "bergerak"; sedang ia jang bergerak itoe, ialah tan- da ia berdjwiwa, dan jang berdjwi- wa itoe, hidoep; jang hidoep itoe berpikiran; pikiran itoe ada, ja- rat2 nadi atau jang digerakkan pergerakan ramoean-ramoean ba- dan, atau pergerakan jang dapat bergerak memenoehi tjiptaan hi- doep "mesti" bergerak menjapai sesoetoe jang bertali dengan hi- doep.

Tidak ada hidoep, kalau tidak bergerak; tidak ada gerak, kalau tidak ada pengerak jaitoe penge- rak jg berhakekat jg perloe boe- at hidoep.

Djadinja, herankah orang ka- lau ada kata "gerak" atau orang pakai kata "bergerak" itoe me- njatakan tjiptaan gerak hatinja jang menggerakkan tjita2nja jang diberikan oleh Allahnja?

Boeat orang jang waras otak- nja, tidak ada satoe benda jang lebih manis dan ternilai padanja dari pada benda2 jang masih bi- sa bergerak.

Ertinja bergerak itoe, ialah hi- doep. Hidoep itoe bergerak. Jang bergerak itoe berdjwiwa, jang berdjwiwa bersifat berge- rak.

Bergerak itoe, ialah dorongan njawa hidoep. Didalam ia hidoep berkewadjiapan membangoenkan gerakannja; sedang gerak dan pergerakannja, ada beroepa dji- wa, dan ada poela beroepa ba- dan perboeatan.

Apa jang beroepa djiwa, ialah gerakan pikiran jang ditimboel- kan dan dilahirkan detikan hati. Sedang gerak dan gerakan jg beroepa perboeatan ialah hasil tenaga jang "bergerak" atau ke- koeatan badan jang didorongkan keperloean karena kewadjiapan.

"Gerakan perboeatan" dan "gerakan pikiran" memang para- lel menoeoetoean poertaran pikiran ke toedjoean hati, jg hakikatnja seriboe satoe matjam faedah dan toengang jg menoeoeng "watak" hidoep dan soekatan atau sifat hidoep jg tertentoe, dan itoelah sebabnja maka orang dapat me- ngetahoei apa arti hidoep laloe- ran memboeat dan melontarkan ge- rak jg "mesti bergerak"!

Maka sifat bergerak inilah soe- dah melengket dalam darah Di- rectie kita, maka maoe ia toeroet "bergerak" dengan memoelai

mendirikan hasil gerakannja jai- toelah soerat minggoean ini, oen- toek tempat hatinja = pikirannja dan tenaganja bergerak hingga poen djadi "pergerakan" hendak nja!

Tahoe ia, sifat hidoepnja jg ditoeang oleh ALLAHnja mesti bergerak; tahoe ia hasil gerak nja bisa berlakoe; tahoe ia jg berlakoe itoe, ialah soedah mendjadi benda; tahoe ia, baha- sa benda hasil gerakannja itoe seperti minggoean ini, boleh ber- boeat banjak jg baik oentoek dirinja, kaoem familienja, masja- rakatnja, bangsanja sementara boeat pemerintahnja poen djoega. Maka sedemikianlah tjintanja dengan "gerak, bergerak, dan pergerakan", sehingga tidak di- lepaskannja kata "bergerak" itoe 100 pCt dipakai mendjadi symbolnja jaitoe "Batak" men- djadi "Batak Bergerak"!

"Sekarang, poeaslah, soedah"!

"Kata bergerak itoe, soedah mendjadi benda, ja'ni soerat minggoean Batak Bergerak"!

Haloannja: Boekan menggerakkan mela- wuan Adat. Boekan menggerakkan "ma- moera" BNZ. Boekan menggerakkan mengke- roehkan HKBP. Boekan menggerakkan mela- wan pemerintah. Boekan menggerakkan soepaja diri Directie kita dipandang satoe dictator.

Boekan menggerakkan soepaja bergerak dengan segala jg ber- gerak menoeombangkan alam doe- nia.

Boekan menggerakkan soepaja memetjahkan dasar doenia ini, jang boleh djadi sibeal ada la- gi jg mengira doenia ini tjoe- ma sebesar tjawan anak2 jang moe- dah dipetjahkan maka ia begitoe takoet dengan terbitnja "Batak Bergerak".

... Tapi apakah toedjoeannja jg sebetoeinja? P e r t a m a, menghormati agama djalan bersoedjoet kepada Toehan.

K e d o e a, menghormati adat selakoe djalan memelihara keboedajaan atau cultur bangsa.

K e t i g a, soeka dan sedia menghiraikan sesoetoe instel- ling seperti secte2 [hoeria] jang dirasa tjotjok boeat pakaian hi- doep dengan zamannja

K e e m p a t, bersympathie dan soeka menjokong pemerin- tah jang djoedjoer dan menghori- mati segala oesahanja oentoek kemadjoean negeri dan pendoe- doeknja.

K e l i m a, boekan directie mentjari nama, tetapi mendorong kan dirinja pada satoe lembah jg dalam hendak toeroet mela- loei akan menating kawan2nja, masjarakatnja, bangsanja, sesa- manja oentoek menjeberang ke- padang kesentoesaan seberapa jg dildzinkan tenaga dan pikiran nja.

K e a n a m, Batak Bergerak akan mendjadi satoe ramoean, jg ditiat saat atau waktoe, terpa- kai mendjadi gelanggang-biar poen masih satoe gelanggang jg amat ketjil sekali-akan memoerni- kan alamnja dengan segala tjipta- annja.

Tetapi didalam, angan2 jang baik ini, djangan ada jang salah sangka, soerat chabar ini akan mendjadi baboenja, jang tidak

GELOMBANG SEDOENIA

MASAH PERANG

Dewasa ini, negeri2 jg berha- loean neutral seperti Perantjis, Spanjol, Portugal dan Turki soe- dah didesak Nazi dgn pasangan diplomatieknja. Maksoednja, ia- lah soepaja Perantjis memberikan kapal2 perangnya dan mempero- leh keizinan akan melaloei Spa- njol dan Portugal oentoek men- jering Gibraltar. Terhadap Tur- ki dilajangkan anjaman djoega soepaja bisa menjerang Irak goe- dang minjak itoe. Berhoeboeng dgn ini, maka sedjak dari tgl 1 Mei soedah diadakan peminda- han oemoem dari Istambol ke Anatoli Tengah, dan banjak soe- dah sebeloem tgl itoe jg atas soe- ka sendiri meninggalkannja. Bang- sa Inggeris jg berada di Istambol diperintahkan soepaja pin- dah ke Palestina, Cyprus, Eryp- te dan India Inggeris. Doegaan mendjadi besar akan terdjadi pe- perangan dalam waktoe jg sing- kat dengan Djerman.

Tentera2 Inggeris, Australia dan Nieuw-Zeland soedah dipindahkan dari Griekenland ke Alexandria. Premier Tsouderos memperde- ngarkan pedatonja antara lain2, bahwa bangsa2 penghoeni poe-

berhak merotan sinjo jang nakal dalam gendongannja, tidak seka- li2. Batak Bergerak, boekan baboe memang ada hak merotan dgn perkataan, sentilan' sindiran atau critiek jang sekera kerasnja sia- pa diantara bangsanja jang ma- sih kedapatan meroesak persao- toean, meroesak ketenteraman, meroesak masjarakat atau mem- perkosa, keadilan, - tapi opbou- wend!

Tidak perdoeli apa ia bangga atau na sihil, intellect atau rad- ja padoha, namoen Batak Ber- gerak tetap berkawan di nan baik menjijih dari jg djelek, sebab dia dalam jg baik itoe, masih perloe banjak tenaga.

Tenaga itoe, sembarang sadja baik ia moeda, baik ia toeah, boe- ta hoeroef atau intellectueel, per- loe sama2 menoeoerankan tenaga dan menjingsing tangan badjoe, soepaja sama2 "b e r g e r a k" akan:

memperbaiki nasib jg masih moerat marit itoe.

memperbaiki adat jg masi koe- tjat katjir itoe,

memperbaiki pergoeroean2 jg masih djaoeh dari pada tjoeoep itoe.

memperbaiki economie bangsa memperbaiki keoeangan.

memperbaiki verhoudingen anak negeri dengan wakil2 peme- rintahnja,

memperbaiki langkah2 kebang- saan kepada seriboe satoe ma- tjam toedjoean akan kemadjoean kebangsaan!

Betoel2 moelai sekarang per- loe bergerak.

lau Inggeris Besar dan poelau Griek mesti meneroeskan perdjoe- angan agoeng oentoek kewadji- ban terhadap tanah air. Radja dan Pemerintah Griek mene- roeskan pekerdjaan moelia mem- pertahakan poelau Kreta dan membela kemoelwaan Joenani, se- hingga djangan sampai mendja- di boedak dari moesoeh. Kejaki- nan akan kembali: ke Athene dan Griekenland tjoeoep koeat dan mengharapkan hasil jg lebih be- sar lagi.

Tanggal 28 April malamnja, Porthmouth dikoendjoengi Boleh pesawat2 moesoeh sehingga agak banjak djoega manoesia jang mendjadi korbannja.

Pesawat2 bombers type Blen- heim kepoenjaan Inggeris tidak tinggal boengkem, malahan de- ngan tidak mengatjoeahkan pelor2 dari meriam2 anti pesawat, dapat menjerang pertahanan2 moesoeh di Nederland. Lapangan2 terbang banjak jang diroesakkan.

Djoega angkatan 'R A F' mela- koekan aksinja ke Keulen sehing- ga pabrik2 dan tangsi2 militer di- serang disiang hari pada tanggal 28 jg lewat.

perloe bergerak. Memperbaiki adat2 overleg- poen, perloe bergerak. Bermillioen matjam alat berge- rak, perloe dipakai menggerak- kan, antero jang ada oentoek perbaikan hidoep kita bersama. **BATARA SOBOE.**

PAKKAT

Pekan Pakkat ini, kedoeoek an As Demang masoek daerah Hoogvlakte van Toba.

Disini pernah tempo hari diba- ngoenkan sematjam cooperatie special boeat coupon2.

Pengerak boeat ini, tadinja ialah Inl. bestuur dgn beberapa radja2 disana;

Maksoed dan toedjoean Coe- peratie ini, semata2 menoeoeng orang2 jg ada couponnja, dja- ngan dapat diperdaja tengkoe lak2 coupon. Ertinja cooperatie itoelah diberi hak mendjoeal ke Sibolga atau ke Medan, soepaja dapat harga djangan berserak2 lagi satoe2 orang mendjoeal dgn harga sesoeka2nja.

Cooperatie jg baik ini chabar nja sekarang soedah mati. Alangkah baiknja kalau Inl. Bestuur disana soeka bangoen- kan kembali.

Ini perloe, apa lagi sekarang lebih senang toke2 besar Medan of Sibolga membeli coupon ba- njak2 sekali goes, serta dapat harga poela.

Heer Simamora bagaimana? **Correspondentie.**

Toean2 adverteerder jang be- loem melihat advertentienja, sja- bar doeloe. Djoega artikel2 jang beloem masoek nanti lain minggoe.

Red. B. B.

Perdjoangan hidoep di desa²

Bangsa² di doenia ini sama mengakoei bahwa tanah toempah darah kita, ialah negeri jg paling makmoer. Hasil tanahnja mendjadi moetiara di pasaran doenia. Soember minjak, tanah karet, tima dan lain2 lagi!

Selain dari bahan2 jg memasjhoerkan itoe, toeroet djoega pemandangan2 disini menarik perhatian penghoeni2 doenia. Touristen dari negeri2 loearan tidak mengenal ongkos2 jg besar oentoe mengoendjoengi kepoelau2an kita lantaran keindahannja. Banjak tempat2 jg memoeas kan pemandangan. Maoe ke Bali . . . ? Darau Toba . . . ?

Di tanah jg paling makmoer itoe, disitoe lah kita dilahirkan. Hati kita gembira dan merasa bangga poela mendengarnya, tetapi . . . tampeok oesoos tersinggoeng bila soedah dalam praktek oentoe mentjari sesoep nasi di negeri jg makmoer ini!

Begitoe kaja, makmoer, indah tanah air kita, tetapi begitoe sengsara, pajah, rendah penghidoean kita.

Poedji poedjian terhadap tanah air kita, ibarat impian s a d j a l

Tidaklah diharapkan bangsa jg berdiam dinegeri minjak itoe akan mengalami penghidoean2 jang tidak diingini.

Bangsa² asing jang soedah mengoendjoengi desa2 kita, sering2 keheranan, bila soedah di perhatikan keadaan2 penghidoean kita.

Banjak diantara pendoeoek mempoenjai roemah jg sebetoe2 nja tidak memoeoehi sjarat2nja kesehatan. Roemah jg lebarnya l. k. 3 Meter persegi, toeroentoe boeat seroemah-tangga jg berdjoemlah 4—5 orang. Kadang2 k a n d a n g k o e d a lebih besar lagi!

Orang didesa-desa main b a k a r 2 sadja, kerna tidak mam poe membeli minjak kelapa (mak kan). Telah gembira bila sempat membeli minjak makan satoe kali dalam satoe kwartaal.

Jang amat menjidihkan hati, ialah kalau kita memoeoehi bebe rapa kaoem perrodi di tengah djalan raja. Sewaktoe mengasoh pada tengah harinja, disitoe lah mereka mengisi peroeet dengan r e s e p 2 h e b a t. Nasinja, nasi merah, laeok-paeknja lom bok garam d. l. l.

Ada jg memakan oebi sadja dan ada poela jg memegang pe roetnja karena k e r o n t j o n g a n, Betoel bisa mendapat

makan 2 kali dalam sehari, tetapi tidak menjoekoepi. Satoe atau doea kong [takar] nasi dibagi2 oleh si bapak, isteri dan anak2.

Bermatjam2 kedapatan makan2 di tengah djalan sewaktoe moesim per rodi. Oebi, tales, djantong pisang d l l. Air minoemnja air selokan atau air sa wah!

Moedjoerlah kesehatan badan tidak terganggu lantaran makan2 jg tidak bervitamine a, g, z. l Kalau tidak, apa nanti jg beli obat . . . wala hoe alam!

Merasa sedih perasaan kita, melihat perbedaan penghidoean2 orang jg soeka memberikan soesoep sapi dan roti-mentega kepada andjingnja. Tempo2 dapat rawatan dokter lagi andjingnja itoe, kalau diserang pe njakit dysentrie atau malaria septinja.

Begitoe lah tjorak2nja penghidoean di beberapa desa di Ba taklanden.

Keadaan jg sedemikian atau ke sengsaraan nasib itoe, sebenarnja bila kita maoe, dapatlah ditolong kalau perasaan persamaan-nasib terdapat pada kita. Semoeanja tergantung pada diri kita sendiri, disebabkan kekoerangan pela djaran, penerangan, pengetahuan dan pengalaman.

Djika perasaan-persamaan itoe ada pada kita toeroetama pada golongan2 kaoem atas kita jang berikoet dengan pertolongan dari pemerintah kita, kiranja dapatlah dirobah penghidoean jg sedemikian sengsaranja.

Kekoerangan2 jg mendjadi se bab2nja, hendaklah diberikan kepada rajat itoe, agar bisa terlepas dari kemelaratan-penghidoean itoe dan toeroet poela memakan boehnja kemakmoeran negeri kita ini jg amat lazat itoe dan jg soedah termasuk hoer itoe.

Dengan memperhatikan toelisan dalam Teropong Nationaal jg kita keloearkan dalam nomor jg lewat, kiranja amat perloe oentoe mengoelangi proef-onderoek dari hasil hoetan kita (batja: kemenjan), agar bisa toeroet mendjadi barang—barang pasaran doenia.

Hendaklah kita djangan meng anggap diri kita sebagai penont on sadja dari dekat atau djaoeh, djika demikian, alamat loem—boeng bekal penghidoean kita achir-achirnja mendjadi goal l A.

Rentjana indoeserialisatie.

(PENERANGAN OEMOEM)

Dengan mengizinkan pemakai an oeang f10.000.000 itoe Volks raad telah memboekakan djalan pemerintah akan toeroet tjam—poer dalam oesaha mengadakan berbagai indoestri, jang akan mendjadi dasar oentoe kemadjoean indoestri disini boeat masa jang datang.

Pemerintah menerangkan, bahwa dinegeri ini kita boleh mendirikan pabrik aloemioem' bahannja dan bekalnja ada semoeanja: bauxit, aspal, batoearang dan kekoetaan air. Djoega dapoer leboeran besi-badja dgn pesawat kilangan dapat dibikin dari pada bakal jang sekarang kita djoel sebagai besi lama 50—60.00 ton setahoen, pada hal boleh kita baroei. Boleh poela kita dirikan pabrik mengadakan sampai 100.000 ton Z. A. setahoen2nja, harganja dari 8 sampai 12 miljoen roepiah. Kita tidak kekoerangan welirang dan natuur gas (hawa gas tanah) oentoe memboeat Z. A. itoe. Soda boleh poela kita boeat, jang se karang masih saban tahoen kita mendatangkannya serta barang-barang jang perloe oentoe mengerdjakkannya sampai bermiljoen2 roepiah harganja. Garam kita ada; malah waktue ini kita mengoe-

rang2kan penghasilan garam Djoega kekoetaan listrik jang dapat ditimboelkan dari pada tenaga air.

Lain barang, lagi jg boleh kita kerdjakan misalnja lem poek kajoe, jang mendjadi bakal pemboeat kertas koran dan kertas boengkoes, dan cellulose dari kajoe djoega, bakal pemboeat soetera tiroean atau kuntzji. Semoea barang barang jang sangat perloe dinegeri kita ini, kita beli mahal mahal dari loear. Kita ada peroesahaan tenoen; ada 100.000 orang jang bekerdja dalam peroesahaan itoe, tapi be loem ada gantian benang. Semoea itoe perloe sekali dikerdjan, dan lain lain lagi beberapa banjak.

Segala matjam indoestri itoe, djika akan djadi perloe pihak pemerintah memasoekkan oeangnja. Sebab itoe marilah adakan persediaan belandja f10.000.000 soepaja Pemerintah dapat memoealai pekerdjaan itoe. Tentoe segala segalanya akag diperiksa betoe betoe doeloe: Pemerintah tidak akan „main tjoba tjoba“. Begitoe lah isinja keterangan Pemerintah, laeok Volksraad soedah mengizinkan belandja f 10.000.000.

Sekarang boleh djadi ada pendengar bertanja, apa sebab pekerdjaan itoe beloem ada jg djadi.

Sebabnja tidak lain, hanjalah karena sampai ini waktue beloem ada pihak partikoelir jg poenja 'azam hendak mengerdjkan. Modalnja besar sangat Bank2 disini, jg kebanjakan oeangnja bangsa jg mesti berpoe tar tjepat, koerang berani. Kaoem peroesahaan jg poenja modal, dari doeloe golongan me ngoesahkan pertanian; beloem biasa menjobakan peroesahaan2 penghasilan matjam baroe. Sebab itoe sampai ini waktue kerdjainan disini bangsa ketjil2 dan bangsa pertengahan; beloem ada jg besar. Bangsa ketjil dan pertengahan itoe tidak berapa modalnja. Satoe2 orang dengan bantoean kaoem importeurs dsb soedah koet mendirikan dan djoega tidak terlaeok soesah mendapatkan pengalamannya.

Maka soedah berdirilah beberapa indoestri pertengahan dan banjak jg ketjil2.

Itoepoen sekali2 tidaklah ketjil pekerdjaan itoe. Tjoba dengarkan sedikit angka2nja. Harga hasil indoestri kita jg soedah ada kira2 ada 420 mm roepiah; bagian penghasilan rajat lk 335 mm roepiah. Tidak koerang dari 2 miljoen orang bekerdja pada indoestri itoe. Sangat tjepat berkembang, sebagaimana dapat kita boektukan dgn angka2 poela.

Ambillah misalnja indoestri tenoenan. Dalam tahoen 1935 hasil kain tenoenan 1,5 miljoen meter setahoen sekarang soedah lebih dari 100 miljoen meter. Dalam tahoen 1935 ada 109 fa brik tenoen, sekarang ini 1883. Dalam tahoen 1935 ada 1880 mesin. tenoen modern jg bekerdja sekarang ini 52000.

Adapoen indoestri besar2 jang terseboet tadi, boleh dapat berdiridjika diadakan modal 50 miljoen roepiah. Djika soedah berdiridjika, hasilnja broeto kira2 harga 25 miljoen roepiah, jg 28 miljoen mendjadi tambahan hasil pentjaran rajat.

Njatalah indoestri2 itoe kalau djadi akan lantas mendjadi tambahan pentjaran jg besar djoega didalam negeri. Tapi keoentoeangan jg akan dapat dari padanja tidaklah sekedar itoe sadja. Dengan berdirinja indoestri2 jts. itoe terboeka djalan oentoe lain2 indoestri lagi, jg berhoeb—boengan. Maka dengan djalan itoe boekan sadja akan dapat oentoe oentoe penghidoean rakjat, melainkan ada lain lagi keoentoeangan, jaitoe negeri kita ini tidak bergantoe lagi kepada barang datang dari loear negeri oentoe beberapa keperloean jg tak boleh tidak boeat pertahanan negeri.

Boleh djadi ada pendengar jg bertanja, apa sebabnja baroe sekarang ini pihak pemerintah bergerak mengadakan indoestri-indoestri jg perloe-perloe mendjadi dasar itoe? Kenapa tidak dari tadinja?!

Djawabnja ialah bahwa tim—boelnja indoestri dalam tiap-tiap negeri dalam berbagai-bagai hal ihwal keadaan, kerap kali roepa nja seperti k e b e t o e l a n sadja; tapi sesoenggoehnja tidak begitoe. Timboelnja itoe, kalau soedah datang waktoenja; dan waktoenja itoe beloem masak lagi beberapa tahoen j. l.

Ambil misalnja pabrik soda. Pabrik itoe moesti menghasilkan sekoerang2nja 15000 ton, baroe boleh diharapkan hidoep, djika tidak, ongkos pekerdjaannya terlaeok mahal. Maka 10 tahoen jl. negeri kita ini hanya memakai kira2 4—5.000 ton dalam setahoen. Sekarang ini soda jg terpakai ada sampai 18.000 ton setahoen.

Naiknja disebabkan oleh berdirinja beratoes ratoes pabrik saboen ketjil-ketjil dalam seloe roeh negeri, disamping doea-tiga jg besar-besar. Semoeanja memakai soda, artinja mesti mendjadi pembeli pada pabrik soda itoe nanti.

Disini baroe kita lihat goena-Perja l i n d o e s t r i j k e t j i l

ketjil itoe, dan sebabnja afdeeling keradjanan seloe soeka melajanjnja. Dengan adanya indoestri ketjil ketjil itoe sekarang boleh berdiridjika peroesahaan soda. Kalau soedah ada pabrik soda itoe, mas kapij-maskapij minjak dinegeri kita ini boleh tambah lapang dan leloeasa pekerdjaannya. Sebab minjak kita disini tidak dapat disaring, djika tidak memakai soda.

Bagaimana poela peroesahaan besi badja? Besi banjak sekali terpakai disini; djadi pasarnya ada. Tapi batoe besi tambang jang terdapat disini koerang besinja; dan batoe-arang kita koerang baik bangsanja oentoe dapoer leboeran besi. Oeang tambangan pengirim barang keloear dan pendatangan barang kemari tidak moerah. Oleh karena itoe peroesahaan leboeran besi tidak koerang bersaing dengan loear negeri, dan pasar sendiri didalam negeri tidak tjoeokop memakai barang.

Tapi sekarang dengan berkat kemadjoean teknik, besi-lama boleh dibaroei. Dengan dapoer leboeran Seemen—Martin dan dapoer leboeran lestri, dapat di kerdjakan besi lama itoe mendjadi badja, matjam apa sadja jang dikehendaki. Adapoen negeri kita seloe tambah banjak memakai besi: boleh diharapkan ada pasar jang tjoeokop oentoe me ngadakan indoestri besi badja.

Menoeroet perhitoengan Statistiek di Eropa banjaknja besi lama tiap2 tahoen adalah sebanjak besi jg datang 20 tahoen doeloe, dikoerangkan 5 pCt jg mendjadi karat terboeang.

Waktue ini negeri kita ini memakai 100.000 ton besi dan badja jg beloem dikerdjakan dan lagi 180.000 ton barang besi dan badja jg didatangkan.

Banjak besi bekas dipakai, di kerdjakan lagi disini: lebih dari pada di Eropa. Soenggoehpoen begitoe dalam 10 jil rata2 60.000 ton besi lama didjoel keloear negeri setahoen.

Adapoen oentoe peroesahaan badja perloe sekoerang2nja 35—40.000 ton besi lama dalam setahoen. Djadi sekarang soedah boleh didirikan peroesahaan itoe dengan harapan boeat kedepan akan bertambah2 besar. Nazi segala besi beton dan kawat berdoeri dan pakoe boleh diadakan sendiri didalam negeri, dan besi badja oentoe peloeoe meriam dan oentoe alat perkakas bermatjam — matjam.

Dari keterangan jang terdahoe loe itoe ternjata bahwa sekarang pabrik soda soedah boleh berdiridjika, sebab soedah tjoeokop pasar pendjoelannya dan peroesahaan besi badja boleh berdiridjika tjoeokop bahannja jg hendak dikerdjakan.

Sekarang mari kita lihat pabrik ZA Welirang dan hawa-gas dari dalam tanah jang perloe oentoe bahannja soedah memang ada. Tapi. Selama ini bajaran tambangan mengirim Z. A. 1 ton dari Rotterdam ke Soerabaja lebih moerah dari pada bajaranja dari Betawi ke Soerabaja.

Tapi djika kita adakan indoes tri2 jang soedah terseboet tadi itoe, banjak sekali barang jang mesti diangkut. Dari pabrik soda dan dari pabrik besi badja dan dari pabrik Z. A. itoe tidak koerang dari 17.0000 ton barang akan dikir-

rim pergi datang disepandjang pesisir poela Djawa. Maka kalau kongsi kongsi kapal kapal tidak maoe menolong dengan sepatoetnja, soepaja indoestrie itoe koeat m e n j a n g i barang datang, kita boleh mengadakan sendiri beberapa banjak kapal ketjil2.

Tentoe sekali kita tidak sengadja berniat hendak meroegikan peroesahaan peroesahaan transport jang soedah ada; tapi kita boleh merasa oentoeang, sebab kalau perloe kita dapat berichtiar, soepaja dapat bajaran tambangan jang moerah.

Ini satoe keterangan lagi, jang menoeandjoekkan apa sebabnja tidak lebih doeloe soedah dapat didirikan pabrik-fabrik itoe, tapi sekarang boleh didirikan bersamasama.

Adapoen pabrik soda dan pabrik Z A sangat penting sekali, djika dikerdjakan bersamasama. Dengan berdasar kepada doea peroesahaan itoe, dapat poela di adakan indoestri kimia (chemische indoestrie) bermatjam-matjam, dan dapat poela kita mengerdjakan matjam matjam obat letoesan dan mensioe (munitie atau obat bedil) oentoe keperloean pertahanan negeri. Segala bahannja tjoeokop dinegeri kita ini.

Sampai disini barangkali ada poela pendengar jang bertanja, mesin-mesin jang perloe dapatkah diadakan dalam masa perang ini, dan djoega orang-orang jang pandai jang soedah ada pengalaman oentoe peroesahaan peroesahaan bangsa jang hendak diadakan itoe? Oentoe kebanjakan indoestri-indoestri itoe soedah didoeoelkan moesjawarat jang koeat dengan teman-teman bagai an teknik oentoe persediaan. Maka bolehlah diharapkan rentjana itoe dapat dilangoengkan dalam memakai waktue jang patoet. Dalam moesjawarat itoe soedah poela ternjata, bahwa pihak modal partikoelir soeka bekerdja bersama oentoe mendjadi pekerdjaan.

Achirnja jang sangat mendjadi perhatian ialah tempatnja pabrik itoe, dimana akan didirikan. Adapoen di Nederland tempat indoes tri adalah toeroetama didalam daerah jang tanahnja tidak soeboer dan orangnja miskin. Disini poen peroesahaan2 jg soedah bekerdja kebanjakannya kira2 akan boleh didirikan berderet sepandjang garis Soerabaja-Bodjonegoro-Semarang. Daerah itoe sangat miskin sekali dan tiap tahoen pemerintah mesti membe ri bantoean penolak kelapangan dan penjakit. Moedah2an dgn berdirinja indoes tri2 itoe terlaeok daerah itoe daripada melaratnja. Kira2 2.000 orang pegawai dan 20.000 orang pekerdja akan mendapat penghidoean nati disitoe. Tapi boekanlah disitoe sadja akan dirasakan pengaroeh pembangoenan indoes tri2 itoe, melainkan djaoeh lebih dari pada itoe. Kelengkapan pertahanan negeri kita akan dadat dioesahkan dengan lebih sempoerna, dan dalam seloe roeh Hindia Nederland dari Timoer ke Barat dari Sabang sampai Weingapoe insja Allah kesedjahteraan hidoep akan segera bertambah tambah olehnja.

Reparatie Atelier en Werkplaats. Kenan Sitohang.

HOETABARATSTRAAT No 8 Taroeoeng

Mempoenjai toekang jang pandai boeat reparatie auto2, motorfiets magneet, diynamo, machin toelis, gramaphoon, senampang d. l. l. Ongkos dikira dengan pantas.

KAMPOENG-VORMING

(DI BATAKLANDEN)

(II)

Sebelum mecerai "akibatnya" k. v. di Bataklandee sebagai jg telah kuedjandikan pada mlaggoe jang soedah, perloeah kiranja di oeraikan dengan ringkas: betapa djalaanja (middel) wakil2 Pemerintah disini oentoek menjitapai atau melakoekan maksoed ltoe, soepaja dengan moedah dime-ngerit, apakah garangan jang me nimboelkan akibat-akibat jang ta ditaginkan ltoe.

1. OENTOEK MEMBOEAT PERJATOEAN LITOE

Sebelum menentoekan persatoe an2 hoeta jang terkasoed dalam satoe2 negeri, maka Peme- rentah soedah dengan seksama- nja meroending-roendingkan serta mendengar perasaan-perasaan rakjat jang bersangkoetan, beta- pa ltoe hoeta-hoeta akan disa- toekan ja'ni: ataukah menoeoet "partoendoei" ataukah menoeoet "partoeboe" (teritorial of genea- logisch). Kesoedahannya toeroet pendengaran kita: doea-doeanja akan dipentingkan, jaitoe menoe- roet perloeja, sesoedah menilik keadaan hoeta2 dalam senegeri. Djadinja tiada dapat diambil 1 dari jg 2 ltoe mendjadi atoe- ran jang sama algemeene rege- ling) Akan tetapi dalam pada 1 toe, kebanjakaanlah roepanja jang mementingkan persatoean menoe- roet "partoeboe". eritnja: hoeta2 kepoenjaan orang jg sasampoe (sapanganan djoehet daloedalo) disatoekan. Bila hoeta2 dari sese- ompoe tidak tjokoep maka di- tambah poela dengan hoeta2 da- ri ompoe jang lain jang berdek- aan dengan ltoe.

Persatoean2 seroepa ltoe orang moefakakan dalam satoe Rapat Adat Negeri jg bersangkoetan, dikemoedikan oleh seorang inl. Bestuur.

Persatoean2 jang dimoefakat kan tadi di Rapat Adat Negeri, dikemoekakan lagi kepada pehak atas, kabarnya sampai kepada Toean Besar Assistent Resident. Toean Besar roepanja telah dibe- rikan hak (bevoegdheid) oentoek menetapkan mengubah atau me- ngoerangi jg dirantjang-rantjang- kan tadi. Pendeknja beliau beroleh hak memboeat besluit tentang pembapian2 ltoe, memang sesoe- dah menjeldik menimbang dan menimbang serta mendengar se- gala advies2.

Ataukah orang masih dapat kelapangan melawan kerentoean2 jang diboeat Toean Besar Assis- tent Resident tentang ini antara be- rapa hari (minggoe) kepada siapa atau kepada Rapat mana kita be- lom lihat dari praktek.

Siapakah stichter (siboan- boenti) dari hoeta ini ?

Berhoeboeng dengan maksoed akan mempersatoekan hoeta2 da- ri orang jang senenek (sompoe) tadi, tak dapat tidak, bahwa toe kang onderzoek moestilah bertan- jak:

Siapakah atau toeroenan slapa- kah jang sebagai stichter jang se- benarja atas hoeta . . . ? Da- lam pada pertanyaan ini, boekan- lah tidak terpaksa menjerpoekan perkataan "j. g. s e b e n a r n j a". tadi. Eritnja: orang tak merasa genap pertanyaan ltoe ka- lau onderzoeker tak menjeboet- kan ltoe: Apa sebabnja ?

Dalam beberapa pemereksaan soedahlah kedapatan, bahwa ang- katan kepala2 kampoeng pad: per- moelan sekali (lahoen 1886 '87) tidaklah semoea moenoeroet hak sipoenja hoeta, malah ada kala- nja "parripoe doigan" jg terang- kat mendjadi kepala kampoeng dalam hoeta ltoe. Djadinja orang tak dapat lagi memperjajal bes- luit kepala kampoeng ltoe, seba- gal tanda "Siboanboenti". Men- djadi terpaksa menanjakan: Si- apakah kampoengstichter, jg s e b e n a r n j a' atas kampoeng . . . ?

Angkatan kepala kampoeng ma- tjam tadi tersamboeng poela dgn angkatan sebagai hasilnja "verkie- zingstelsel". Angkatan ini poela- lah lagi jg mengeroehkan askal "hak" sipoeka hoeta Sebab stapa- sadja, asalkan margaradja dalam kampoeng ltoe, soedah memadjo- kan dirinja mendjadi candidaat, dan kadang2 dialah djoega jang menang.

Och, pertanyaan jg bagitoe pen- dek, onderzoeker soedah kira soe- dah sedemikian djelas. Te- tapi inilah seroepa satoe bom, jang djatoh dari oedara membom- bardeer persatoean hati, keroe- koenan dan moefakat orang jang tadinja berdamai roekoeng selring sekata ! Sebab inilah jang me- nimboelkan terlaloe banjak per- kara perselisihan hak sebagai sibon boenti atas beberapa kam- poeng disemoea negeri di Ba- taklanden? Djadi:

A k i b a t n j a K. V. Jang perloe dioeraikan me- menoehi djandji kita pada minggoe jang soedah, jalah ke- ringkasan akibatnja "perkara2 hoeta". Bila masih ada lagi ke- sempatan, kelak akan dioeraikan nanti akibat2 jang lain dariltoe. Taean2 membatja jang terhor- mat.

Bila kita, sebagai manoesia dengan sendirinja moesti menarik menarik nafas panjang, kalau memperhatikan nasib sesamanja sekarang dimedan kesoekaran di Europa, karena pergontjangan doenia ini, bila kita soedah ter- paksa kadang2 melipat tangan dan menengda arah kelangit memoehoekan kekoetan Toean Jang Maha Koesa soepaja kira- nja dengan segerah disoedahi atau dipadamkan perang doenia karena nasib jang tidak terderita ltoe lagi disana oleh sesama kita hampir sedemikianlah naf oe kita bila kita memperhatikan lebih dalam nasibnja rakjat jang ber- sangkoetan dengan langsoeng ke- pada perkara hoeta disini.

Adakah kita ini soedah mende- rita penjakit senuw, makanja me- naroeh perasan jang begitoe roe- pa tentang akibatnja perkara "hoe- ta"? Pada pikirankoe, tidak! Se- bab dimana-mana orang menge- tje, baik dikedai koffie, baik di "partoengkoan" (koempoolan ket- til), baik dirapat2, dikedon, disa- wah, ja disegala tempat, kita soe- dah mendengar perasaan orang, jang mengatako: "Ah, basoesa- an bolon na masa toe hita on, siala parkaro hoeta!" Dus, pera- saan jang tegan kepada adanja perkara hoeta di Bataklanden, a- dalah sebenarnya perasaan oem- oem.

Apakah gerangan sebabnja, ma- ka perkara hoeta ltoe, demikian dalam pandangan oemoem, seba- gai 1 perkara jg menimboelkan kesoekahan besar?

Boekianlah sadja memandang banjaknja keroegian jang berroe- pa wang, tetapi jang amat dichwa- tirkan disini, jalah keroegian da- lam morel (kemanoesiaan).

Memandang dari soedoe ke- oeanan, atau lebih baik dise- boet dari soedoe kemiskinan dapatlah dikata, bahwa kebanja- kan dari orang jang bersangkoet langsoeng kepada perkara hoeta ltoe, soedah bertambah miskin da- ri tadinja. Boekan sadja miskin biasa, sebagai keadaan bangsa disini, sebab tidak salah kalau disoedoe semoeanja orang mis- kin, sedangkan belastingnja poen- loemalah rata-rata 13, boekianlah ini semoea orang miskin? Tetapi kelihatan pada kita, diantara org jang langsoeng bersangkoet kepa- da perkara hoeta soedah mendjo- e al sawah, mendjoel barang ba- rang lain, dan ada poela jang menggadalkan roemah (tje) jang dihoeninja sendiri kepada geld- schleter. Ada poela jang mem- boeat anaknja perampoen men- djadi toenan. tak lebih dari

patoet kalau disoedoe: mengga- dikan anaknja ltoe, soepaja ada persediaan boeat wang medja, ngkos perkara dan ngkos-ong- kos jang terkenal di Bataklan- den, tahoeleh sendiri, menoe- roet keadaan negerimoe.

Ja, diatas ini kita misalkan de- ngan sesama kita manoesia di Eropa, jang menangoeng nasib sedemikian, tetapi ada eritnja, ada maksoednja, ja'ni maksoed jang moella, mempertahankan b a n g s a n j a, tetapi disini orang bernasib sedemikian, ada- lah kebalikannya "maksoed jang moella di Eropa, ja'ni soeatoe bentjana akan persatoean dihoe- tanja sendiri ja'ni masyarakat jang langsoeng melindoengi dirinja. Boekianlah sepatoenja, kalau air mata kita bertjoetjoeran sendiri- nja memperhatikan hal ini? Ja, Aliah!

Perhatikanlah, ja, toean-toean soedara! Awak jang sekampoeng dengan si B, dari tadinja soedah sasama memikoel berat ringan- nja boeat memelihara persatoean dalam adat di kampoeng ltoe. Bila ada kesoekahan dalam roe- mahkoe, misalnja karena kemati- an, maka kami sama-sama men- ngiskannya, sama-sama mehoen- djoekkan moeka jang loeroet ber- doeka, sama sama memberikan hormat jang terkemoedian kepa- da jang meninggal ltoe.

Demikianlah djoega kalau ada kegrangan hatikoe, atapoen pes- ta jang ketjil dan jang besar me- noeroet adat. Dan bagaimana ke-

manisan perantai si B kepada Awak, demikianlah djoega sebara- dapat awak membalanja.

Teringatlah poela kepada hati- awak, berapa senang dan bera- pa segar hati dan pikiran awak waktoe pergi kegeredja bersama sama si B, sama-sama doedoek dihadapan Toehan, sama-sama membahjeng enz enz sama-sa- ma beranjani: "Dame nimmo- e . . ."

Tetapi sesoedah timboelnja perkara hoeta dikampoeng awak maoe tidak maoe, awak moesti ambil party, sama sekall "kebal- kan jang ada diatas, mampoestah! Boekan sadja mampoes, tetapi datang dan timboellah jang seba- liknja. Boeat meoeratkan keba- likannya ini, kita merasa boeloeh roma terbang rasanya, kalau2 memboeka rahasia orang jang menggelari dirinja dinegeri ini: "halak Kristen".

Demikianlah kita merasa wa- djib memoehoekan kepada jang berwadji, soepaja memperhati- kan oeraian jang diatas ini, toe- ta sama menimbang dengan matang, apakah debet lebih be- rat dalam oeroesan ini dalam pemerentahan dari pada crediet? Atau oentoeng lebih ketjil dan terlaloe ketjil dari pada roegi da- lam pemerintahan karena k v?

Menoeroet perloeja kita akan moentjoel lagi kata Pauze mem- boeat voorstel2 akan menghindar- kan kesoekahan kesoekahan tadi- bagi diri sesamakoe.

TEROPONG NATIONAAL

JAVA TEXTIEL MIJ Perloeasan penting.

Menoeroet J B directie dari Java Textiel Mij, telah mengam- bil poetoesan dengan definitief akan memperloeaskan peroesahan memintal benang di Tegal, lanta- ran mana djadi bisa dilakoekan pembikinan benang di dalam ka- langan besar boeat penoenan- penoenan di Indonesia.

Oentoek maksoed ini, kapitaal ditaksir tidak koerang dari 1 1/2 miljoen roepiah.

Terpandang dari djoeroesan dari industrialtatie ini perloeasan textiel ltoe berarti satoe kema- djoean penting dan djoega me- dakan kesempatan sebagai pem- berian pekerjaan2.

Bila djadi, loemajan djoegal

Kelakoean-kelakoean dari ver- koper2 toko.

Salah satoe sendjata dari pela- djaran dagang jang modern, oen- toek memanggil langganan-lang- ganan, haroeslah verkoper di to- ko berkelakoean sopan-santoe.

Toko jang mempoenjal perso- neel - personeel pamarah atau ti- dak bersopan, selamanja tidak begitoe ramal dikoendjoengi o- rang.

Didalam dan diloeat toko, sen- djata ltoe haroes tetap dipasang oleh pendjoel pendjoel barang. Sekalian pembeli pembeli mesti dihormati dan meskipun siapa djoega tidak boleh dimarahi oleh verkoper didepan orang orang pembeli.

Oemoemnja manoesia ltoe il- dak soeka mendengar perkataan perkataan jang bersifat marah atau melihat moeka jg masam.

Bagaimanakah membikin ka- poer sepatoe poetih? RESEP.

1 kilogram perekat, 1 kilo- gram Arabische gom ditjairkan dalam air banjaknja 6 1/2 liter. Sesoedahnja ditambah dengan kapoer Belanda (gepraecipiteerd calcium carbonat) dan 100 gram citronella olie.

Lantas masoekkan dalam tjeta- kan2nja dan dikerlingkan.

Kenapa peroesahaan perferna- kan ajam di desa2 tidak ma- djoe ?

Kandangnja.

Orang jang membikin atap kandang ajamnja dari zink, salah! Ajam tidak tahan dalam tempat jang berhawa panas dan amat dingin. Atapnja lebih baik dari pa- pan biasa atau "roembia". Tidak oesah pakai lantai papan aslikan tempat ltoe kering. Sebalk2nja pasir diadakan dibawah soepaja kotoran ajam lekas kering de- ngan tidak berbae boesoeak lagi. Kas masoek anjin dalam tempat- nja djangan tertoeoep semoea se- perti peti wang.

Berhoeboeng dengan ini per- loe diterangkan, bahwa artikel2 "Teropong National" ini, tadinja terserah ditangan "BLIKSEM" te- tapi dengan satoe sebab jg lain, sekarang terserah ditangan: "DATOE PANAWARI"

Apa jang roewet ?

Dalam minggoe ini, kita dapat koendjoengan dari seorang pen- doedoek Siborongborong, sama- ada menerangkan, bahasa disana ada satoe oeroesan koehoeran, jg- memberatkan perasaan sepihak jang bersangkoetan, katanja kare- na toelang2 familienja jang mati terkoehoer diltoe terserah2, hing- ga ada katanja jang hilang.

Bila ini benar, tentoe tidak loe- poet dari kewadjan Toeangkoe Kepala Negeri Siborongborong oentoek melaksanakannya, soepaja sepihak jang bersangkoetan, dja- ngan kiranja berlele2 keberatannya.

Pechabaran ini kita singkatkan sementara mengharapkah perba- likan diantara kedoea pihak, moe- dah moedahan zonder perkara berpandjeng pandjeng ada pem- beresan jang memotaskan !

SPOED ADVERTENTIE.

Ditjari dengan lekas seorang goeroe jang berdiploma H. I. K. boeat mengadjar di pergoeroean: Schakel school

"Sitompoe-Panggabean-Simorangkir" (S. P. S.)

Gadji dapat diberikan dengan menjenangkan. Soerat2 boeat melamar pekerjaan diadreskan kepada Bestuur dari S. P. S. atau kepada Radja O. Panggabean Kepala Negeri v Sitompoe Panggabean.

Het BESTUUR S. P. S.

Ditjari dengan lekas !

Silpa jang soeka mendjadi langganan jang setia pada "TOKO HARAPAN" Tarotoeng, ditang- goeng beroentoeng. Merik terkenal lama boeat pu- blik dengan pakal adres: "TOKO HARAPAN" Persialihkan !

De BEHEERDER

Toean ANGIN Tarotoeng

MAOE OTAK TERANG

Minoemlah

KOFFIE tjap: "TROMPET"

Bersih

Enak

Haroem

Tetap terdjaga kwaliteitnja.

MEMOEDJIKAN DENGAN HORMAT

Eigenaar

DJAGOEMORTAP SITOMPOEL.

Revierstraat No. 16 Tarotoeng.

KRONIEK TAPANOELI.

Sibolga.

Berhoebong dengan terboeka uja djaln Sidempoean.—Sipitrok —Taroetoeng, soenggoeh terasa sangat pada pendoeoek Sibolga. Dimana tadnja pasisir pasisir motor jang poelang pergi via Sibolga, sekarang soedah dari Sipitrok mengambil djaln pendek.

Begini poen setengah persamboengan dagang, sekarang, hampir 80 pCt pedagang pedanggang Taroetoeng, Siborongborong dan Balige dangan lagi Samosir dan Sidikalang, dengan segala keperluan soedah dari Oostkust.

Sebab itoe, Hotel2 dan restaurant2 di Sibolga soedah agak ke seuejan, sehingga Toko toko Eropa poen boekan tidak ada jang soedah ditoeoep.

Tetapi didalam semoea keadaan mereka (pendoeoek daerah Sibolga) boekan tidak ada jang memboeat senanghati kita, dimana tiap tiap pendoeoek hampir tidak ada satoe jang tidak bertam bah energie—nja berkebon. Se dang tanah tanah basah jang kira kira boleh dipersawahi, djoega tidak ketinggalan lagi.

Kita senang akan keinsjafan pendoeoek jang begini serene rak bangoen akan kemasjoean bertjoetjoek tanam itoe.

Sjoekoer alaham—doellillah! Zuid Tapanoeli.

Bila kita melawat di Zuid Tapanoeli, dimana tiap tiap hari pekan, moelai dari Kota Nopan, Penjaboengan, Pad. Sidempoean sampai poen di Batang Toroe, boekan main ramainya soedagar soedagar coupon, moendar man dir memegang tasch jang berisi wang berpoeloeh poeloeh riboe roepiah hendak membeli coupon dan getah hevea.

Tidak sadja soedagar soedagar coupon, djoega soedagar soedagar beras, kelapa, kopi, koelit manis dan lain lain producten, tidak koerang banjaknja.

Bagi orang jang menghendaki kemasjoean producte negerinja, tak boleh tidak, tentoe mesti me ngoetjapkan „sjoekoer alaham doellillah“ akan keoeletan bangsanya jang begitoe roepa terlihat dihadapanja.

Berbahagiaalah pendoeoek Mandailing dan Angkola didalam keradjan ini, kelak dengan ini bolehlah menjadi ramoean2 bagi anak tjoetjoenja, menoen toet bela akan kemasjoean kemasjoean tanah alinja.

Apakah boleh diboeat atau matjam bagaimana boleh kita berkata kalau peroeet kosong, poendi2 tidak berisi, ladang rim bau tidak berhasil?

Dalam keadaan iniliah pendoeoek sebelah Noord Tapanoeli hares mengakoe berabang pada keoeletan pendoeoek Zuid Tapanoeli.

Ini boekan omong kosong, te tapi boleh diselidik diwaktoe pekan di Sidempoean, tentoe dapat nanti mengetaboei, berapa wang berpoetar, kita doega tidak koerang dari setengah milioen roepiah, kalau dikoeempoel harga benda2 jang diperdagangkan disitoe.

Tetapi bagaimana dengan: Siliendoeng?

Industrie tidak ada. Economie nja dalam keadaan pingsan setengah mati. Hasil hoelannya sakit keras, bagaikan jg loempoeh tak dapat mendekati pasar jang lebih loeas.

Pendoeoek lembah Siliendoeng sendiri, tidak akan bisa sempoe na hidoepnja dengan bertjoetjoek tanam sadja, sebab dalam lembah itoe, tidak soeboer, selain dari pada sawah basah sadja. Lainlah dari pendoeoek Pahae dan Pangariboean.

Dalam kedoea loehak ini [doea onderdistricten] bila pembesar Landbouw maoe bersoenggoeh2 menjelenggarakan pendoeoeknja masih ada harapan, karena tanah nja jang soeboer masih loeas.

Di Pahae bisa ditanami kopi, kementan, havea dan kelapa maoe poen bersawah,

Sedang di Pangariboean, bisa ditanami toesam, kopi, kementan kaje koelit manis maoe poen havea dan bersawah sesebagian.

Berlainan dengan lembah Siliendoeng, soepaja pendoeoeknja boleh hidoep, mesti banjak iniatief Industrie, soepaja tenaga pendoeoek disitoe, dangan terboeang2 perijoema hari2 ngobrol di lapau2 bertjoetjoek setiap masah menanti nasi didapoer soedah masak, kerna ketiadaan keradja.

Sebab itoe orang jang berpikiran, orang jang bermodal dan orang jang berkeoeas, dengan lain perkataan jaitoe pamarintah jang sebagai bapa dari pendoeoek, soenggoeh perloe monev roenkan tangan moelai sekarang membantoenja, soepaja maoe kiranja membangkitkan roepa2 oesaha jaitoe oesaha jang beroepa industrie anak negeri, jang kelak dapat memakal tenaga banjak2 orang didalamnya.

Dagang tak dapat pesat ma—djoenja bila industrie dan pertanjan dinegerinja tidak besar.

Siborongborong

Daerah Hoogvakte van Toba ini, kelihatan sekarang seperti negeri baroe, sebab beloeo begitoe lama sesoedah ada pimpinan landbouw bertjoetjoek tanam.

Melibatkan banjaknja hasil2 dari daerah ini sekarang, moelai lah daerah Hoembang ini menjadi harapan boeat daerah Siliendoeng seperti sajoer-majoer dan beras poen djoega.

Sajoer majoer ini, tidak sadja lakoe dipasaran Bataklanden, tapi sampai poen ke Siantar-Medan dan Singapore.

Kopi dari Lintong ni Hoeta, ternak (babi) dari Dolok Sanggoei, hingga bermeter2 dibawah ke Medan. Sedang koeda dari Bahal Batoe jg terbanjak.

Semoeanja ini, sekedar oentoe hidoep sehari2 bolehlah diharap.

Tetapi mengingatkan keoeletan pendoeoek disini bekerja tanah hasil2 ini rasanja masih beloeo mentjoekoepi, sebab itoe banjak benar kelamin2 dari sini pindah ke Oostkust dan Sidikalang, boeat beroesaha tanah.

Toba

Daerah Toba, iboe negerinja Balige.

Kota Balige ini, pada waktoe ini, soedah moelai boleh digelar kota Industrie. Sedang Industrie nja boleh dibilang melebihi kota2 diantero Tapanoeli.

Peroesahaan Textil, semakin diperloeas dan dipermodern; se demikian loeasnja, kain2 keloea—rannja tidak sadja di Tapanoeli diperdagangkan, tapi sampai ke antero Oostkust.

Dalam daerah ini semangat ke bangsaan rapat sekali, sedemikian rapatnya, sehingga kedai2 kopi dan toko2 dari bangsa loe—aran hampir2 tidak dapat tak hidoep disini, karena pendoeoek disini, seroepanja soedah insjaf dengan seboet-seboetan „hodang koe hodam, hodam hodangkoe“.

Pendjoelal2 kopi atau klintong jg boekan asall disitoe, hampir tak seberapa dapat koendjoengan sipembeli. Achirnja tentoe goeloeng tikar dan berpindah teroes.

Sedang dalam doenia persoe—rat kabasan boeat antero tanah Batak kalau boekan pendoeoek asall disitoe penerbit atau pemipinnja soekar diharap dapat hidoep jg pesat.

Boekan sifat memboijcot, tidak toean2. Tetapi sifat „marnasibot di lamboeng api“ memang lebih berapi2 memesatkan dan mentjapkan langkah kemasjoean.

Sifat „keras hati“ iniliah tidak ada pada pendoeoek asall Siliendoeng. Sedemikianlah kerasnja sifat pendoeoek Toba memelihara per economianja, tidak maoe oeoang2 perijoema. Itoe oeanng kebangsa asing, sedang pada anak familienja ada itoe barang jang hendak dibeli, jang paling berjasa menanani

beni sifat ini, ialah t A V Sianan dengan „Pandi Kita“nja Dari toekang lampet poetoe sampai menjadi tauke Bioscoop Drukkerij pabrik tenoen dan toko2 jang besar sampai poen jg mendapat licentie, sama sekali pendoeoek asell.

Pendoeoek Balige soedah boleh bangga dengan ini.

Tetapi didalam itoe perloe kita poedjikan, didalam pergoeolan hidoep disana tidaklah dibedabedakan, namoen Batak tentoe menjadi bangsanja djoega.

Samosir

Di Poelau Samosir, fadjar „economic“ moelai menjingsing.

Hasil boemi jang keloea sekarang dari sana, ialah: bawaang, katjang tanah, sajoer majoer soedah moelai.

Hasil2 ini diperdagangkan ke Oostkust sampai poen ke Zuid Tapanoeli dan Padang.

Kopi poen boekan tidak ada, tapi jang paling memaschoerkan Poelau ini, ialah pasal d o r b i a n j a = ternak2 seperti kambing koeda, lemboe, dan kerbauw.

Tabiat tani dan dagang, sama melengkap dalam darah pendoeoek disini.

Tidak sadja laki2 memegang oeroesan dagang disini, tapi perempuan2 poen, baik laki2 ka—oem dagang disini, perhatiannja tidak beda dari orang Sjanghat memadjoekan dagangnja, seperti kain2, oelos Batak populair, sampai koeliling poelau2an Indonesia, Java, Palembang djoega ke Singapore dengan naek spada.

Jang menjadi benteng mereka itoe sekarang ialah „Cooperatie vereniging Poelau Samosir“ Soedah termasukoe, Tokenja be sar di Medan. Organisationsja teratoer

Sajang beloeo ada iniatief boeat angkat air dari laeet ke atas oentoeq membasahi tanah pegoenoengan Poelau itoe; kalau soedah ada itoe, Poelau Samosir toet nanti menjadi Poelau mas jang terindah di Indonesia.

Dairilanden

Dairilanden ini, kotanja Sidikalang. Economie disini, agak sehat sedikit, karena hasil boemi nja loemajan djoega, seperti: kopi, tembake; kementan katjang tjabe rotan papan.

Dalam tiga tahoen kemoedian ini bertambah pesat lagi madjoenja karena persamboengan djaln ke Tiga Lingga dan Lae Parira soedah baik ditatoel motor akan mengangkoet hasil2 itoe

Dagang poen disini, bolehlah diharap, teroetama dipihak asal Hoembang karena ditangan mere kalah dijwa tani disana berkat keoeletan keradja tanah.

Dagangnja poen tentoe ditangan mereka.

Pertalian pendoeoek2 disana, ada baik; sama2 -mengoetamakan tjari makan.

Sedang pimpinan bestuur poen memoeaskan karena setiap masah dihiraukan apa jang perloe ditengah2 rajatnja.

Oentoeq kemoedianja tanah Dairi tab. adalah menjadi harapan, apa lagi kalau nanti djaln ke Singkel soedah djadi diboea dan Sidikalang Karo soedah temboes.

Berbahagiaalah kelak Dairi ini!

Moesim Kampong-Vorming di Siliendoeng

Ressort Hoetatoroan:

Nanti pada tgl 9 Mei pemilihan Kepala Kampoenk di bagian Vorming Tontang Dairi akan dilangoengkan dalam balitroeng kota Taroetoeng. Kampoeng2 jg bersangkoetan boeat bagian ini ialah 1) Hoeta Bagot I 2) Hoeta Bagot II 3) Hariara Pea 4) Sima oeng2 Pea 5) Loemban Hariara.

Geleran vorming bagian Toean Nagoegoen akan dilangoengkan pada tgl 15 Mei, dalam mana terdapat sedjoemlah 11 kampoeng kampoeng jg bersangkoetan jaitoe: 1) Loemban Ina-Ina 2) Silitio 3) Silitangka 4) Bonandolok 5) Par toempoean 6) Tandjoeng Mari boen 7) Loemban Ina2 Bagasan 8) Loemban Tonga 9) Loemban

Sahit na djorboet toe angka BAOA dohot angka INA didok Datoe G. Mohamad

SAHIT MAHEOE

Specialist mangoebati Djirian (Maheoe) dohot Constipation.

Songon haee niallang ni napoe

La parsahiton on parohon Miak ni badan (Mazi) songon na bontar ni pira manoeq tingki ro aek na nilnoem manang doeng salpoe. Molo haroeat Mazi i rap dohot aek na ni inoem ndang bol idaan ni mata holan dohot taropong do.

ALANA OEMBAHEN TARDJADI SAHIT MAHEOE: Mangiboethon adat2 na djabat songon Djalak (parohon bont dohot dalam na asing (santabi). D,imak na magodanghoe dohot sian sahif GONORIA hoeboet na djotdjot mandjaha boekoe2 pertjintaan do a.

TANDANA SAHIT MAHEOE: Simandjoedjoeng totep hansit daging gale sipata marsahit gonling, hoerang moedar bont hoerang deanggan hoeboet harop ro totop diganggoe nipi modom ndang sonang. Aek na nilnoem sipata rara hoenik manang litok do a.

P o r l o e: Halak na nisonggapan ni sahif Maheoe i totop ndang adong toeroenanna. Mago ala ni hasonangan ni por tibi mazo pangkilalaan haposoon, saleleng mangoloe tinggal di bagaleon djala pangkilalaan naeong mataoe. Oedjoengna parohon hasesega ni bagian2 ni badan, badan dohot partion dion djala parohon kentjing maais, gale ndang tarihoethonsa donganna boea, simalolong ndang torang.

HATORANGANNA.

La toean S S H a s i b o e a n noenga mangae sahif Maheoe i leleigna 25 taon alai nang pe naeong leleig dioe bati sahifna i laos so bol do moloem djala hoeboet ndang adong toeroenanna ala ni sahif i Alai doeng dipake oebot sian Datoe G MOHAMAD Sindorostraat no 13 MEDAN leleigna 21 ari sahifna i pe plnor maicem do djala sahat toe noezeng noenga adong 3 dakdanak di nasida.

SIINGOTON: Mangido hatorangan ingkon dilhoetaon franco f 0.10 Bol dikirim oebot sian rem—bours alai djoemolo ditongos hepeng f 2.50

Datoe **G. MOHAMAD** Sindorostraat 13 — M E D A N —

SPECIALIST: DJIRIAN (MAHEOE) AAMBEIEN (RO—DJAN CONSTIPATION DOHOT SY—PHILIS (SAHIT SABOEN).

M.O. Soemoeroeng.

Meubel en Muziek Handel

WILHELMINA STRAAT No 25 Taroetoeng.

Mendjoelal perabot2 roemah dan muziek instrumenten. Order dioeroes dengan lantasi Semoea pendjoelan dengan content angsoeran Djoega soeka menerima borongan mendirikan roemah dan l i Menjadiakan papan sampinoer dan broti-broti oentoeq didjoelal

Harga berdamai

TOKO OBAT

J. Napitoepoeloe

Prinshenderikstraat No. 12 Taroetoeng

Menjadiakan roepa-roepa obat patent Agent: Radja Pastilles Radja Zalf

Hotel en Restaurant Padang

Wilhelminastraat No. 38 Taroetoeng

Kalau toean-toean (engkoek2) bertemasah di kota Taroetoeng, datanglah makan dan menginap di Hotel ini. Sedia makanan dan djoeda2 jang sedap2 masakan Islam, Kamar dan tempat tidoeer bersih. Pemandangan bagoes dan memoeaskan. Penerangan Electric en Waterleiding.

Hoiboeng 10 Loemban Batoe 11 Bandjar Pohan. Oentoeq jg berkepentingan rapat meminta akan keterangan2 tentang permintaannja dengan „hak“ jg terdapat padanja. Oeroesan K Vorming di bebe rapa bagian masoek ressort Par boeboe jg semestinja dilakoekan pada ini minggoe djoega telah ditoeanda, chabarnja lantaran oeroesan „kampong stichter“ jang

„BATAK BERGERAK”

LEMBAR KEDOEA.

Dictator Benito Mussolini (1883-sekarang).

(NADRUK VERBODEN)

Riwayat dictator ini dapat di bagi didalam tiga periode (waktoe).

Pertama; dari ketjil sampei ke pada perang doenia pada tahoen 1914.

Kedoea: dari tahoen 1914 sampei 1935.

Ketiga: dari tahoen 1935 sampei sekarang.

Bagian pertama.

Di doesoen ketjil Dovia, masoek djadjahan Predappio Romagna, keradjaan Italia lahir Benito Mussolini pada tanggal 29 Juli 1883, tepat pada hari minggu. Oleh sebab itoe orang2 sekampoengnja menjeboet namanja anak-minggu, artinja anak jang berdoeng.

Bapanja adalah toekang besi. Iboenja, goeroe perempuan. Boekan orang kaya. Kerap kali menderita kemiskinan, hampir selaloe koerang makanan.

„Lapar itoelah pemimpin saja”, katanja sesoedah akil balig. „Lapar itoelah memaksa saja djangan bersifat pamarah”.

Pada waktoe moesim dingin, berdoeoen-doejoen orang datang ditempat pekerdjaan bapanja. Mereka berdebat sepoeas-poeasnja tentang politik pemerintahan, serta mengeloehkan sengsara-sengsara jang diderita oleh orang-orang miskin, kaoem boeroeh dan peladang. Boekan hanja laki-laki, tetapi toeroet djoega perempuan dan anak-anak mendengar perdebatan jang amat hebat itoe. Kesoesahan-kesoesahan menjahiri nafkah sehari-hari tidak berkesoedahan diperdebatkan. Tempo-tempo berapiapi.

Bapa Mussolini, berbadan besar dan tegap, seorang jang di segani oleh teman-teman senegerinja, membitjarakan hal perboedakan jang masih bersimahardjalela di Romagna itoe. Banjarknja sewah tanah jang moesti di bajar oleh orang-orang peladang tiap-tiap tahoen; djoega banjarknja orang-orang jang tiada tetap mendapat pekerdjaan; tentang itoelah perdebatan jg sepanaspanasnja.

Boekan kepalang moerkanja bapa Mussolini kepada orang2kaja' jang tidak seberapa banjark itoe, jang mempoenjai sawah dan ladang jang soeboer, djoega mempoenjai roemah roemah toko jg besar-besar dan fabrik2, orang kaya mana tidak ambil perdoeli kepada kemiskinan kaoem boeroeh.

Perkataan perkataan bapa Mussolini jang berbahaja itoe pada masjarakat, adalah disimpan anaknja Benito didalam kalboe hatinja.

Tidak heran, djikalau Benito menoeroet teladan bapanja. Waktoe masih beroemoer 12 tahoen soedah berani Benito itoe membatja dihadapan publik jg beratoes2 itoe, satoe boekoe bernama: Les Miserables, dari Victor Hugo.

Benito belajar disekolah ren dah di Dovia. Iboenja memimpin anaknja menjadi goeroe. Tetapi Benito itoe lekas kena oesir dari Opleidingschool di Faenza, sebab dianja sampei hati menikam kan pisau penanja kepada lawannja berkelahi. Tetapi disekolah lain dapat djoega ditjapainja diploma goeroe, sesoedah beroemoer 18 tahoen.

Peringatan-peringatan jg amat pahit selama belajar disekolah terseboet, tidak dapat hilang, meski poen dianja soedah mendjadi dictator jang oeloeng.

Moerid moerid jang miskin, jg tidak mampoe membajar, moesti makan diatas medja jang spicial disediakan boeat itoe; maka nan itoe tidak seberapa banjark dan tidak enak [van mindere kwaliteit]. Moerid-moerid jang kaya melihat kawan-kawannja itoe dengan sebelah mata.

Tidak berapa lama Benito itoe mendjabat pangkat goeroe. Lama mendjadi goeroe di satoe doesoen, jang tidak berpengharapan akan mendapat hidoep baik, menjemputkan hatinja. Dia berpendapatan, bahwa dianja terpenggil kepada pekerdjaan jang moelia, jang mengharoemkan namanja ke lak. Satoe angan-angan.

Sesoedah beroemoer 19 tahoen pergilah dia merantau, sesoedah dapat izin dari orang toeanja. Dia pergi menoedjoe Zwitserland.

Sesoedah sampai di perwatanan, dia dengarlah bahwa bapanja soedah ditangkap oleh polisi. Sebabnja ialah pidato-pidatonja jang berbahaja itoe kepada pemerintah negeri. Dia berhadjat mahoe poelang, menolong iboenja menjahiri nafkah sehari-hari, sebab bapanja soedah dipendjarakan. Tetapi iboenja menolak permintaannja.

Benito tinggal di Zwitserland doea tahoen lamanya. Amat miskin hidoepnja. Oleh sebab tidak ada oeng, tidoerlah dia pada soeatoe malam dibawah djambatan Lausanne. Dia ditangkap oleh politie dan dimasoekkan didalam penjara, sebab kesalahan landlooperij. Waktoe badannja diperiksa tidak ada kedapatan apa-apa melainkan satoe medalon bermerk Karl Marx, jang dipakai oleh pengikoet-pengikoet sosial-democratie bangsa Jerman.

Sesoedah itoe, dia mendjadi djongos dari satoe soedagar ang goer. Lepas dari pekerdjaan ini, mendjadi katjong toko Klontong di Lausanne. Disinilah dipakainja waktoe vijnja menoentoet ilmoe peladjaran di Universiteit jang digemarinja. ialah peladjaran sosial dan politik. Faculte it inilah menganoegerahkan pada nja pada tahoen 1937 het eere-doctoraat in de sociale en politieke wetenschap. Moelai dari waktoe itoe bernamalah Benito itoe: Dr. B. Mussolini.

Selama di Zwitserland dia bertjampoer gael dengan orang2 jang berbahaja jg bersifat revolutive. Oleh sebab itoe kena oesir lah dia dari negeri itoe. Dia poelang di Italia.

Dia masoek soldadoe (militie). Pada waktoe ini meninggal iboenja. Satoe tamaran jg pahit ba gei djwanja.

Dia pergi poela merantau ke Oostenrijk. Dia peladjar di sini ilmoe journalistiek. Dia mendjadi redacteur dari satoe soerat kabar di Treute. Dia toelis beberapa feuilletons didalam kalimat2 jg loear biasa djtoenja. Satoe dari feuilleton itoe diberi nama Claudia Particella, Perloe ditoelis di sini beberapa passage dari boekoe itoe, soepaja dapat pembatja mempersaksikan djtoenja berapa kalimat itoe.

Kepada Don Benizio, dia seroekkan: „Didalam soedoet hati-

koe, saja dirikan satoe mimbar [altaar] menghormati kau. Kaulah Madonna didalam djiwakoe dan akoelah boedak beliaumoe. Kau boleh sesoeka soekamoe memoekoel dan menjiksa saja, asalkan saja ini dapat bitjara dengan kau serta melihat keelokan moe”.

Waktoe Benito menoelis ini, dia soedah beroesia 26 tahoen. Oentoenglah dia berteroes terang kemoedian menjeboet boekoe itoe boekoe jang tidak ada harganja.

Pada waktoe itoe, dia mendapat gadji hanja f60 seboelan. Dia peladjar poela pada waktoe itoe bahasa Frans, sampai pandai memberi peladjaran didalam bahasa itoe kepada moerid2nja jg membajar wang sekolah. Satoe keoentoengan jg dapat memperbaiki hidoepnja sehari-hari. (Akan disamboeng)

X.

Propaganda Kekoeatan Negeri.

Oleh commissie voor de Weerbaarheidspropaganda dari Centraal Comité voor Stads-en Landwachten telah mengambik kepoetoesan meminta bantoeannja Nederlandsch — Indische Filmproducenten oentoek membikin sedjoemlah film dari masing-masing satoe bagian (kira2 300 meter pandjangnja) boeat maksoed propaganda.

Pekerdjaan ini akan dimoelai dengan mengadakan satoe prijsvraag diantara regisseurs dan cineasten jg bekerdja di Ned. Ind. Filmproducenten afd. dari N.I.B.B. poenja peroesahaan2.

Berhoeboeng dengan itoe ada diminta sekalian poenja bantoean boeat didalam tempo 3 minggu soedah bisa diberikan scenario-scenario dari doea film jg akan dibikin didalam bahasa Melajoe dan didalam tempo 6 minggu diadakan scenario-scenario boeat satoe film didalam bahasa Djawa dan satoe didalam bahasa Tiong Hoa (Kuo-Yu).

Boeat film-film didalam bahasa Melajoe ada disediakan prijs pertama wang besarnja f 250.— boeat prijs kedoea f 100.—

Boeat film bahasa Djawa ada disediakan prijs f 250 dan boeat film didalam bahasa Tiong Hoa f 250.

Perdjandjian-perdjandjian jang ditetapkan boeat pembikinan dari itoe propaganda-film, ialah sebagai berikoet:

PERTAMA: Itoe film moesti dibikin boeat:

a. membangoenkan ke-insjafan rakjat, bahwa Keradjaan Nederland berada didalam perang, bahwa negeri berada dalam bahaja dan bahwa didalam peperangan ini ada ada mengenakan sifat-sifat kemanoesiaan jang paling tinggi.

b. soepaja rakjat sadar bahwa boeat menolong itoe bahaja, melainkan bisa dilakoekan dengan tenaga jg sepenoeh2nja dari masjarakat dan orang2 biasa.

c. soepaja publik djadi insjaf bahwa seseorang mempoenjai ke wadajiban boeat toeroet ambil bagian didalam pergoeletan boeat menghindarkan bahaja dengan tenaga jang tjoeoep, hal manapoen kepentingan mereka sendiri ada meminta itoe.

d. soepaja publik mengambil poetoesan tidak ada pengorbanan wang atau diri bisa diaggap ter laloe besar, apabila itoe ada mengenakan bantoean boeat didalam peperangan ini.

e. soepaja publik senantiasa mengambil perhatian pada organisasie2 dan dienst2, dimana de-

ngan sesoenggoehnja bisa membantoe pada kekoeatan negeri, sehingga dengan djalan demikian membikin bangoen semangat membantoe kekoeatan negeri.

KEDOEA: Itoe film moesti dibikin begitoe matjam, sehingga orang2 jang sederhana dari berbagai bangsa bisa mengeriti maksoednja.

KETIGA: Flim itoe moesti dibikin sehingga2 bisa mempe-ngaroehi semangat dari orang2 jg menjaksikan-djika bisa-membangoenkan orang poenja semangat soeka mengorbankan diri.

KEEMPAT: Apabila ditam bahkan toelisan2, toelisan itoe moesti ringkas dan bersemangat.

KELIMA: Pengirim2 scenario2 jang tidak mendapat prijs haroes menerangkan, bahwa mereka bersedia boeat memberikan semoea hak atas mereka poenja scenario dengan memberikan pembajaran f 50 dimana soedah dihitioeng perobahan2 haroes dilakoekan pada scenario itoe menoeroet pengondjoekan dari Commissie.

KEENAM: Pemasoekan scenario2 ditoenggoe paling laat sampai pada tanggal 22 April boeat film-film Melajoe, masing2 tanggal 12 Mei 1941 boeat film Djawa dan Tiong Hoa, djika ingin djoega dibawah motto, (di dalam hal mana nanfanja penoe lis scenario diberikoetkan memasoekkan dalam satoe envelop teroetoeop dibawah motto jang bersamahan) dikirim pada Mr. Tan Eng Hoa, president Ned. Ind. Bioscoopbond Laan Triveli 83, Batavia—Centrum.

Awas2 harga batoe api!

Dalam minggu jang lewat, be berapa saudagar saudagar di Tarotoeng telah diperiksa oleh pehak politie berhoeboeng dengan toedoean tentang pendjoelan batoe api jang terlaloe tinggi.

Soepaja saudagar kita hendaknja djangan lagi sampai tersinggoeng pendjoelannja dapat dichabarkan bahwa menoeroet atoeran dari Economische Zaken tanggal 1 April telah di ambil tindakan keras soepaja orang djangan lagi mendjoel batoe api dengan harga jang ter laloe mahal. Maka pembatasan dari harganja telah ditetapkan, tidak boleh didjoel lagi lebih dari doea sen seboeah.

Mereka jang kedapatan melang gar pembatasan harga ini, akan membikin perhitoengan dengan medja Hidjau.

Persediaan obat2 Negeri

D. V. G. akan mengadakan decentralisatie persediaan obat2 berharga tidak kcerang satoe miljoen roepiah di Goedang Negeri di Batavia

Maksoednja ialah membagi2 persediaan ini pada sekalian roeroemah sakit Gouvernment jang tersebar di Jawa.

Sementara ini soedah dilakoekan pekerdjaannja administratif.

Singapóro meng—import kaoem boeroe dari Indonesia?

Johore Planters' Association jg mempoenjai doea sectie jaitoe Johore Oetara dan Johore Te-

ngah, kedoeadoenja telah menjatakan dalam satoe persidangan comite association terseboet di Singapore setoedjoe dgn pemasoean2 kaoem boeroe dari Jawa.

Telá disampaikan poetoesan dari comite ini pada State Secretary, [Str. Times].

Copra.

Hoofdbestuur dari Perkoempoe lan Economie Menade dan Dae rahnja (Permanda) menjarkan motienja sebagai berikoet:

Algemeene jaarvergadering dari perkoempoe lan economisch „Permanda” jang diadakan pada 30 Maart '41 di dalam gedong bioscoop Rialto di Senen, Batavia—C.

Menimbang, bahwa harga copra jang sekarang (harga goedang, ditetapkan oleh Copra—fonds f 2,30 per 10 kg, tidak tjoeoep akan mendatangkan pembajikan didalam keadaan economisch jang djelek dari pendoeoek residentie Menado.

Mendengar causerie dari toean A voorzitter dari Hoofdbestuur Permanda, dan debat jang dilakoekan tentang itoe, mengambil poetoesan,

a) meminta kepada pemerintah soepaja soeka menjatakan Indonesische Mij op Aandeelen [I M A] berlakoe boeat semoea poelau di loear Jawa dan Madoera, didalam ini hal residentie Menado,

b) menawarkan ini motie dengan hormat pada pemerintah,

c) menawarkan opschrift tentang ini pada (1) Volksraad, (2) Departement Economische Zaken (3) Gouverneur Groote Oost, (4) resident Menado, (5) lid lid dari Minahassaraad dengan permintaan dengan hormat soeka menoendjang ini motie, (6) pers.

SOERAT KIRIMAN

TERIMA KASIH

Pada penoelis jang bertanda „BOORZUUR” zie Batak Bergerak No 3 jl. boelan ini, beliau itoe telah membentangkan pemandangannja dalam Dienst SIBOEALBOEALI No. 83 dan No. 91, kita akoei betoel betoel hal itoe.

Memang saja sendiri soedah lama mengidam—idamkan meneliskan sedikit tentang hal Dienst Siboealboeali dengan penoem pang2nja.

Tetapi apa hendak dikata, hal itoe roepanja tidaklah saja sendiri jang ikoet beroeroesan, dan masih ada djoega lain orang, seperti BOORZUUR.

Sjoeoerlah! Roepanja sesoedah BANGGAI, Bestuur dari dienst SIBOEALBOEALI mengelahoei kedjadian itoe dari soerat kabar, beliau itoe poen toeroes datang ke Tarotoeng menjelidiki hal itoe.

Hem! Moedah — moedahan nian kelakoean „loetisme” atau partijdig, itoe lekas terboeang, agar soepaja segala maksoed bisa dapat tertjapai adanja.

SALOHAT.

Ditjari

1e Siapa jang soeka pakai sepatoe potongan baik koelit bagoes.

2e Siapa ada poenja pakean wol atau kemedja soetra boeat dibersihkan di Clobe.

Disini harga dan ongkos lebih moerah

TJIN HIEN

Toekang sepatoe dan Clobe

Prinshenderikstraat No 15 Tarotoeng

MELAMBOENG

HARADJAON NEGERI SIDIKALANG DAN
NEGERI SIMANOENGGALIT

Apabila "Bliksem" mengoelangi membitjarakan pengangkatan radja di Sidikalang dan Simanoengkalit, boekalah karena ada sobat kepada sala-satoe candidaten, malah karena kasihan kepada pelamar pelamarnya, koeatir kita nanti djadi bangkit zenuwnja, djika dibiarkan bertama-lama begitoe roepa, belum berkepoetoesan.

Meski poen dalam tjjoeman kita, kira tidak banjak lagi candi daat jang ditimbang, seperti di:

- 1) Sidikalang banja tinggal doea saudara (kaka beradek) jaitoe GAIB Salomo dan Radja Moeda,
- 2) Simanoengkalit, banja Gading, Osman entah poeh toeroet loean Marcus, jang ke tiga2nia masih satoe familie jg paling dekat,

Mengingatn ini, tidaksalah lagi, kalau diseboeti

- a. Salomo itoe, jalah Radja Moeda, atau Radja Moeda itoe, jalah Gaib Salomo,
- b. Gading itoe, jalah Marcus, Marcus itoe poen jalah Gading, begitoe dengan Osman, masih satoe toeroenan satoe nenek.

Tetapi walau begitoe, siapa bilang didalam ilmoe djiwa, orang jg sebloe sebak atau senek setoeroenan "sama dasartjiptaan, sama dasar pembawakan hidoepnja atau toedjoean ideainja?"

Memang mesti berlainan. Sedang akibat atau sebak terdjang KELAINAN itoe, berpengaruh sekali sehingga dapat membentoe SJARAT jang MERAPATKAN ATAU MEMISAHKAN HINGGA MENDJAOEHKAN DIRINJA dari iboe bapaknya, dari abang adeknja, dari soedara2nja, dari kaeom sekampoengnja dari kaeom senegerinja hingga poen dari masjarakatnja. Sebaliknja:

Siapa jang dapat RAPAT dengan golongan-golongan tadi, maka dilalah jang mempoenjal segala tjiptaan jang tjotjok, jg mendjadi djiwa mengoesal koentij2 istana keamanan, istana perdamaian, istana peradatan, istana perintahan dan istana peragama an dan ditanalah terhimpoe dan tersimpan RACHMAT BAHAGIA jang menjempoernakan dan memoernikan djasmani dan rohani, maka beginilah baroe tjotjok mendjadi Radja jang diradjan itoe.

Dilain djoeroesan baik kita tilik poela jaitoe dipihak orang siapa itoe orang jang mendjadi candi daat jang TIDAK MAOE dan TAK DAPAT mentjotjokkan atau melaraskan dirinja pada golong2an tadi.

Tilikan oentoe itoe, tentoe dapat kita memperhatikan gerak gelaknja atau pergaoelannya sehari-hari, sebab didalam pergaoelan hidoep sehari2 itoe, termasuk lah mendjadi examen baginja, bagaikan kalau examiner telah mengetahoinja segala rahasianja tidak mentjokoepi SJARAT2 jg diperkatakan diatas, tentoe lantas dapat mengenal isi otaknja dan isi dadanja ketiada-an ilmoe hidoep.

Dengan ini, examiner ada haknja mendepak keloear, akan orang jang ketiadaan ilmoe tadi.

Istimewa didalam kekoerangan ilmoe hidoep demikian, njata tak dapat membawakan toedjoean hidoep jang berdjwa oentoe golongan2 jang diseboeti tadi, sebab mereka tak dapat mengira2 arah kemana.

Sebab itoe djangan mendjadi di kepala, mendjadi kawan poen meroegikan bisa, sedang laba djangan dibarap, karena orang isifatnja begitoe, tidak bisa memadoe moefakat.

Boekankah tangan sebelah, tak dapat bertepoek?

Alhasil, risalah jang sedikit ini, dapatkah kiranja mengklasikan pada perhatian jang berwadib, baltta poen esiam pengangkatan kepala2 didesa2 istimewa dengan oeroesan negeri2 jang doea terseboet diatas, sedang problem diantara jang bersanak saudara, dapat dilaksanakan dgn seksamanja.

Kita kemoeakakan ini, adalah oentoe menggenapi rasa tanggunggoeng djawab akan kebaikan negeri.

Kalau kita banja menenggang kebangsawanan Radja Ihoetan atau Kepala Negeri, sedang me reka, kita soedah tahoe, dari an taranjalah jang bakal diangkat, tentoe moedah sadja kita bilang, angkat sadja mana penoe2joe!

Didjaman modern sekarang, boekan begitoe, sambil melihat toeroenanja, tentoe perloe djoe ga dilihat orangnja sampai kepada paham2nja, sebab berapa poen banjaknja toeroenan badan nja tetapi antaranja tjoe ma SEORANG sadja anak keradjaanja jang MENDJODJONG SAHALA jang mewarisi singgasana.

Dalam BB, No 1 BS, djoe ga soedah menoeis: bahwa ini sekali2 boekan dapat ditilik diloeat, tetapi mestinja ditilik didalam pergaboengan familie, dgn katja mata KE-TOEHANAN, di mana jang mendjadi wakil TOEHAN itoe, jalah iboe bapanja, sanak saudara, bandal taulannja dan kaeom kirabatnja, sebab me rekalah jang tetap dapat menghiraukan dalam pergaoelan sefamili itoe atau golongannja poen sekali.

Dengan djalan ini, pemeriksa an bisa disingkatkan.

Poen, selagi didalam kandoe ngan iboe, jaitoe iboe jang tjerdik panka tjendekia lekas sadja dapat mengetahoel siapa antara anak2nja atau tjotjoe2nja jang bersahala hara-djaan!

Sekali poen diwaktoe pereboetan haradjaon begini bagi iboe bapa sanak saudara atau handal taulan itoe djarang jang begitoe berani berteroes terang menjatakan alam2nja tetapi bila jang berwadib tjerdik, tentoe dapat djoe ga dipantjng, apalagi kalau antara orang2 toeanja jang masih hidoep ada jang berani melahirkan pengakoeannja kira soedah ada itoe djalan jang lebih pendek.

Sikap mendahoei oek a n mesti j g s o e l o e n g sekakali2 tidak ada dipantjngkan dalam adat hanja dengan dorongan pikiran sadja meskipoen anak soeloeng itoe perloe diteroetamakan.

Alasan jang lain itoe seperti pergoeroannja atau tinggi kedoe doekannja, boeat sekarang hampir tidak perloe lagi sebab sekalian pendoeoek jang diterima mendjadi candidaet soedah lebih doeloe disaring serta jang diterima mendjadi kandidaet jalah jg tjokoep elsch tadi.

Jang paling perloe sekarang, dipikirkan ini sadja:

- 1 djangan terialoe lama-lama pemereksaan itoe, soepaja djangan sampai zenuw;
- 2 tjotjokkan sadja aanlegnja dan penditannja, apa rasa sesoeal dengan perhatian pen doedoek dalam boendaran negerinja?
- 3 apa la sanggoep mendjadi perantaraan rajat laloe memelihara kebesaran pergaoelan adainja dengan damai?
- 4 sanggoepkah ia samenwerken dengan pembesar-pembesar pemerintah dan pembesar pembesar geredja?

Sjarat2 jang lain itoe, masoek lah sendirinja ditiin!

RUBRIEK LOETJOE

KOLOT contra MODERN

Wang itoe oppas!

Doea orang anak dan bapa mengadakan peperangan besar tetapi dengan moeloeat s a t t j a. Jang satoe masoek golongan ampir "rententer" tetapi o r t h o d o x, sanaknja masoek kelas m o d e r n. Jang terseboet belakangan ini soedah djadi membelli perkakas njanji (gramaphon). Dengan gembira sekali dibawaknja ke kampoeng!

Gramaphon dipoetar dengan tertawa2 dihadapan isteri dan anak. Lagoe "Terang Boelan" mendjadi kenang2an.

Dengan sekonjong2 bapaknya datang dengan keadsan jg amat goesar sekali, katanja:

"Koè jg paling bodok dalam kampoeng ini. Koè j a n g m e m b e l i airmapon --- tetapi orang2 lain jg senang2 mendengarnya. Koè sendiri jg pajah moeotarnja lagi. Orang b o d o k!"

Ia mendjawab:

"Pa' jg paling gila dibawah kolong langit. Wang jg disimpan selama hidoepmoe. boekan oentoe Pa'. Nanti kalo soedah meninggal. wang itoe semoeanja mendjadi milik orang lain. Apa goena tjari doewit, kalau tidak oentoe kita? Kalo saja itoe deelit artinja mengoeroes badan saja. Pendeknja wang itoe laih o p p a s s a j a, artinja mendjaga saja boekan saja jang mendjadi oppasnja seperti Pa. Wang itoe oentoe keperluan saja boekan saja oentoe itoe wang sebgai mengawas---awasi sadja zonder tidak bisa pake barang sepeser. Itoe pekerdjaan pekerdjaan gila, kita jang pajah men tjarinja tetapi o r a n g j a n g s e n a n g 2 makan! Orang g i l a!"

KALIBER.

Sebab itoe, lagi sekali, kita maoe bilang, bahwa pengangkatan jang berlama2 begitoe, soenggoeh besar bahajanja.

Berbahaya boeat keamanan; ber bahaya poela boeat harta benda, ber bahaya boeat kesehatan, akibatnja, sementara siapa poen nantijang dibenoemd, rasanja soedah sama tertanamlah dengan bibit perpejahan, bibit beroelat, jang kelak keroesan persatoean negeri djoelalah atau melebarkan perpejahan.

Soedah petjah, apa meefakat jang boleh dipadoe?

Sekekampoeng atau sesenegeri jang tak dapat memadoe "tabi" (moefakat) tentoe hilang kekoetannja; sedang kalau kekoetann hilang, hilanglah soemarak, hilanglah soemangat, sedang bagi orang atau pendoeoek jang kehilangan benda demikian, semoea djadi "m a l a n g" jaitoe ma lang jang soekar dielakkan, biar poen kelak soedah toekar perloed kepala negerinja.

Toean2 pembaja, bisakah toean-toean menebak sekarang beta pa dalam ngaral (roera) jang diperdalam air mata handal taulan nja si Candidaet, sebab ia keptingnin kandidaet sebelah ia jang benoemd. Didalam ia keptingnin itoe, apa ia kata: "ah, molo so ho be benoemd, langgo hamti mampar ma!"

Perkataan ini, lebih dari panah lebih dari ipoeh, lebih dari pisau jang menjoesoek djantoe ng hali sicandidaet, sedang sicandidaet sendiri tentoe toeroet mena ngis mendengar soeara familienja jang amat vurig itoe.

Tetapi apa jang membikin lebih dari panah enz? Tak lain hanja karena seperti diberi kesempatan, dibiarkan begitoe berlama2.

Tadnja soedah maoe berdamal tetapi sebab actie ke actie jang melamboeng, jang memahikan hati serta jang membisingkan kepala, maoe tidak maoe, lanius diterasilah memintak soepaja pa

BE SENG HOAT

FABRIEK SABOEN

Loemban Tobingstraat No 10 Taroetoeng

Mengeloearkan roepa2 saboen jaitoe: aboen petak, saboen lilin saboen balok

Didjoeal ketengan dan berpeti
Harga boleh berdamai
Berlangganan, menambah keoentoengan.

GUST. ADOLF TOBING

ARTIST

Taroetoeng Sibogaweg

Sanggoep memboeat merk dan gambar2 pemanda--ngan, goena gambar-gambar oentoe re-clame. Menjamper tjat, kalau perloe, kleur boleh lebih dari 100 roepa. 12 tahoe bekerdja dalam praktek. Modern!

Saban djam menoeenggoe boeat berdamai.

ISLAM Restaurant

Mohd. Irad Sihombing.

ADIAN HOTING HOERLANG.

Selaloe menjediakan makanan enak dan bersih. Kamar mandi ada tersedia, Pelajan2 jang sopan dan tertib. Silahkan toean2 dan entji entji mampr! Bila sekali soedah tjoba, tanggoeng maoe doea kali dan seteroesnja mendjadi langganan jg setia. Persediaan, dia toer setjara Islam. Menoeenggoe dengan hormat.

OLEH BEHEERDER.

"L I M"

BROOD en BANKETBAKKERIJ

Pahaeweg No. 8 TAROETOENG

Sedia mendjoeal roepa2 roti. biscuit. koewe2. cake. banket dll. Sanggoep menerima pesanan koewe2 oentoe di hidangkan dalam perdjamoean pesta pesta dan keramaian.

Silakanlah ambil pertjobaan, tentoe menjenangkan.

Menoenggoe dengan hormat.

danja itoe angkatan. Pada hal, kapan kapan sadja keloear itoe angkatan, tetap satoe sadja, biar poen banjak sefamili jang mintak.

Familie2 di Simanoengkalit dan Sidikalang, biarpoe di lahir bermain dengan manis, tetapi di dalam siapa tahoe bermoesoeh dengan permoesoean jg hebat, lebih hebat dari pada permoesoean di Europa itoe sekarang.

Tetapi siapa jg bisa scheidschachter dalam permoesoean batin ini, tentoe tidak ada.

Koesa boeat meangkat, biar sekarang atau besok, toeh wakli pemerintah djoega. Ertinja kalau besok Toean koesa itoe djoega jg psoelotkan angkatan itoe, mengapa dengan lekas2 tidak pakal itoe koesa boeat angkat soepaja perbantahan baibin djangan berpandjang2?

Menjeldiki pasal2 atau toeroe

nan2 itoe, memang perloe, tetapi oentoe siasat pasal toeroenan sadja, satoe doea minggu poen soedah lebih dari tjokoep itoe tempo. Lagi poen apa itoe toeroenan, maka begitoe soekar mentoeoekan siapa jg berhak.

Adakah satoe2 toeroenan jang terlain dari pada jg lain jg moesti dilainkan meangkatnja maka begitoe lama?

Apakah itoe toeroenan ada jg diperanakkan Dewa2 jg mesti di segani, tidak boleh sembarang waktoe (tidak boleh segerah) di poetoekan.

Apa itoe toeroenan jg didewa dewakan lebih ditakoeti dari pada letter S. S. S. S. sindiran "Persatoean" dahoeioe hari?

Telur poen, kalau tertaloe lama di-param tentoe djadi boeboek!

Hendaknja, djangan begitoe!
"BLIKSEM"